

3 pages.

ROYAL COURT

(Samedi Division)

27th November, 1992

206.

Before: The Bailiff, and  
Jurats Myles and Hamon

---

The Attorney General

- v -

Jayne Elizabeth Allaire

and

Steven Leon Allaire

---

One Infraction of Article 14(1)(a) of the Housing (Jersey) Law, 1949.

AGE: Steven: 20.  
Jayne: 30.

PLEA: Facts admitted.

**DETAILS OF OFFENCE:**

Property purchased in June, 1990, by brother and sister. Local occupancy condition. Flatlet occupied by local residents but three other rooms in property occupied by those without qualifications, in one case for one month, in another for eleven months and in another for four months. £2,500 by way of rent taken over period.

**DETAILS OF MITIGATION:**

Guilty plea. Ready admissions. Mistaken view that if part of the property occupied by qualified people, the remaining part could be occupied by those who were unqualified. Alleged in mitigation that there had been no illicit financial benefit. Rent had been used to pay the mortgage and insurance payments. Ignorance of the law. Impeccable characters; devastated by their appearance in Court. Long delay (11½ months) between offences being found out and date of prosecution. Matters giving rise to offence rectified promptly on discovering situation.

### Authorities

- A.G. -v- McIntosh (24th April, 1990) Jersey Unreported.
- A.G. -v- Philips (4th May, 1990) Jersey Unreported.
- A.G. -v- MacKenzie (19th October, 1990) Jersey Unreported.
- A.G. -v- Gala Holidays (C.I.) Limited (2nd November, 1990) Jersey Unreported
- A.G. -v- Mills and D.W. Mills (26th April, 1991) Jersey Unreported.
- A.G. -v- Napoli Restaurants (16th August, 1991) Jersey Unreported.
- A.G. -v- Riviera Guest House Limited and L.M.F. White (1st November, 1991) Jersey Unreported.
- A.G. -v- S.A. Mackay, née Cull (15th May, 1992) Jersey Unreported.
- A.G. -v- A.P. Le Cornu and H.L. Le Cornu, née Sawkins (3rd July, 1992) Jersey Unreported.
- A.G. -v- Rosemel Holdings Limited (24th July, 1992) Jersey Unreported.
- A.G. -v- S.D. Le Boutillier, G. Breen and L. Duffy (3rd August, 1992) Jersey Unreported.